

Briefe ans Christkind

In den Niederlanden ist Sinterklaas das wichtigste Fest im Jahr.

Sinterklaas heißt in Deutschland Nikolaus.

In Deutschland ist Weihnachten das wichtigste Fest. Die Kinder schreiben ihre Wünsche an das Christkind oder an den Weihnachtsmann. Von ihm kriegen sie dann auch ihre Geschenke.



Foto <http://www.mainpost.de/regional/main-spessart/Liebes-Christkind;art768,5854780>

Eine interessante Adresse für Briefmarkensammler

Shenna (15 Jahre) sammelt Briefmarken aus ganz Europa. Alle Verwandten, Freunde und Nachbarn schicken ihr Karten aus dem Urlaub. Manche machen sich die Mühe, auf dem Postamt in ihrem Ferienort eine besondere Briefmarke zu kaufen. Sie bitten dann auch um einen Handstempel. Am liebsten hat Shenna Marken mit Tieren und Blumen. Aber alle Marken sind ihr recht, denn dann kann sie mit anderen Sammlern tauschen.

Beim Postamt Christkindl des Stadtteils ‚Christkindl‘ in der Stadt Steyer (Österreich) kann man jedes Jahr einen Sonderstempel zum Thema „Weihnachten“ bekommen.

Shenna liebt das Weihnachtsfest. Als sie ihre Briefmarke mit dem Sonderstempel bekam, hat sie beschlossen, dass sie ab jetzt auch das Thema Weihnachten sammeln will.

1 Wortschatz zum Text

Schreibe die niederländische Übersetzung dazu. Benutze eventuell ein Wörterbuch, zum Beispiel www.uitmundend.de.

- die Briefmarke
- die Verwandten
- der Urlaub
- das Weihnachtsfest
- sammeln
- tauschen
- sie hat beschlossen
- sich Mühe machen
- der Sonderstempel

2 Geschichte vom Christkindlpostamt

Öffne die Webseite http://de.wikipedia.org/wiki/Postamt_Christkindl

a Notiere WANN genau das Postamt geöffnet ist. Denk daran, in Österreich ist der Name des Monats anders als in Standarddeutsch!

.....

b Wie viele Briefe von Kindern aus Österreich wurden 2009 beantwortet?

.....

c Wie viele von Kindern aus anderen Ländern?

3 Wer alles bringt die Geschenke?

Sankt Nikolaus, der Weihnachtsmann und das Christkind?

In Deutschland, Österreich und in der Schweiz wird am 6. Dezember das Fest vom Sankt Nikolaus gefeiert. Es ist ein Kinderfest, aber anders als in den Niederlanden bekommen die Kinder nur kleine Geschenke. Das beliebteste Fest ist Weihnachten. Am Abend des 24. Dezembers findet **die Bescherung** statt: Das Austeilen der Geschenke.

Die Tradition von lustigen Gedichten kennt man außerhalb der Niederlande nicht.

In den 4 Wochen vor Weihnachten (die Adventszeit) schicken viele Kinder ihre Wunschlisten für die Geschenke an den Weihnachtsmann oder an das Christkind.

Hierfür gibt es spezielle Postämter, nur für Weihnachtswünsche. Bei jedem Weihnachtspostamt kommen jährlich Tausende Anfragen an.

Wenn man einen Stempel haben möchte, muss man einen **Rückumschlag mit Porto** beilegen. Die Briefe werden von **ehrenamtlichen Helfern** beantwortet und mit einem Stempel versehen.

a Welche Unterschiede (verschillen) gibt es zwischen Deutschland und den Niederlanden? Antworte auf Niederländisch:

- Sinterklaas
.....
- Kerstfeest
.....
- De cadeautjes
.....
- In de adventstijd
.....
- Er zijn speciale postkantoren
.....

b Was bedeuten die fettgedruckten Ausdrücke?

Rückumschlag mit Porto	<p>a terugslag per post</p> <p>b envelop met postzegel</p> <p>c achteruit omslaan met pit</p>
ehrenamtliche Helfer:	<p>a vrijwillige helpers</p> <p>b ambtenaren met hulp</p>

4 Wo gibt es die besonderen Postämter?

Hier gibt es Weihnachtspostämter:

- Himmelreich – Dorf bei **Hannover** im Norden von Deutschland.
- Himmelreich im Schwarzwald (in der Nähe vom Höllental!) im Südwesten zwischen **Stuttgart** und **Freiburg**.
- Himmelstadt – Dorf in der Nähe von **Würzburg** ungefähr in der Mitte.
- Himmelpfort in der Nähe von Fürstenberg nördlich von **Berlin**.
- Himmelpforten in der Nähe von Stade bei **Hamburg**.



a Suche die fettgedruckten Städtenamen auf der Karte:

<http://www.quermania.de/deutschland/staedtekarte.gif>

b Wie sagt man auf Deutsch

in het noorden

in de buurt van



[http://www.nachrichten.net/details/27142/Weihnachtspostamt auf dem Heizelm%C3%A4nnchen Weihnachtsmarkt in K%C3%B6ln sorgt f%C3%BCr stauende Kinderaugen.html](http://www.nachrichten.net/details/27142/Weihnachtspostamt_auf_dem_Heizelm%C3%A4nnchen_Weihnachtsmarkt_in_K%C3%B6ln_sorgt_f%C3%BCr_stauende_Kinderaugen.html) (c)Daniela Decker

5 Wunschbriefe (www.weihnachtskind.de)

roko wünscht sich...

Ich wünsche mir endlich mal gesund zu werden, um wieder ein normales Leben führen zu können.

Johannes wünscht sich...

Ich wünsche mir einen MP 4 Spieler
Ich wünsche mir auch, dass unser netter Nachbar wieder gesund wird.

Irena wünscht sich...

Lieber Weihnachtsmann,
ich wünsche mir so sehr, dass ich meine Klassenarbeiten dieses Jahr schaffe....

Paul wünscht sich...

Hallo lieber Weihnachtsmann
Das letzte Jahr war nicht leicht für mich. Gab da einige Rückschläge. Bitte gib mir die Kraft das alles wieder gut wird. Was würde ich denn sonst machen?
Kannst du auch was in Sachen Liebe für mich machen?
Du weißt doch bestimmt, dass ich die Sue sehr mag auch wenn ich sie kaum kenne. Glaubst du sie ist die Richtige für mich? Ich weiß, dass sie mich auch sehr mag aber wir können uns ja leider jetzt nicht sehn. Schenk ihr bitte einen schönen Urlaub und mach, dass sie mich noch mag wenn ich dann Zeit habe.

dein Paul



a Schreibe auf Niederländisch auf, was die Kinder sich **hauptsächlich** (het belangrijkste) wünschen.

Roko

Johannes

Irena

Paul

b Du hast sicher auch Wünsche, die man nicht mit Geld erfüllen kann.
Schreibe auf Deutsch einen Wunschbrief darüber in ca. 30 Wörtern.

L,,

Ich

.....

.....

.....

.....

Dein

6 Sankt Nikolaus oder Weihnachtsmann?

Was ist eure Meinung?

Besprecht das in eurer Gruppe.

Schreibt eure Meinung auf. Ihr könnt folgende Wörter benutzen:

Ich finde den

Wir finden, dass ...

Es ist mir/uns egal.

Hauptsache

Die Tradition

Beide Feste ...



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:French_Santa.jpg

Die Arbeitsgruppe Deutsch macht Spaß wünscht dir eine schöne Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest mit Geschenken, die du dir wünschst.